

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI
Fakulta filozofická
Katedra germanistiky a slavistiky

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek oponenta)

Práci předložil student: Robert Vieweg

Název práce: Berufschancen von Absolventen eines Sprachstudiums auf dem Arbeitsmarkt am Beispiel des Studienganges Fremdsprachen in der Wirtschaftspraxis an der Philosophischen Fakultät der WBU Pilsen

Hodnotila: Gisela Heitz M.A.

1. CÍL PRÁCE: Jako hlavní cíl je v úvodu na str. 1 uvedeno: „...blíže vyloženy pracovní možnosti pro a budoucí absolventy výše zmíněného studijního oboru“. Na tomto místě odkazuje autor na výsledky: „Na konci práce jsou konkrétně představena vhodná pracovní místa.“ Tady bohužel chybí odkaz na odpovídající kapitolu, takže se čtenář musí nejprve zorientovat, než zjistí, že se jedná o sedmou kapitolu (str. 54). Cíl práce je splněn.
2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ: Obsahově se práce vyznačuje především „množstvím“, množstvím dat: kontakty s experty (kapitola 3.1, 3.1.1 [veletrhy práce], 3.1.2 práci nabízející portály]), autorem ústně nebo písemně posbírané informace z dotazníkových šetření (str. 8: : „hlavním zdrojem dat ... jsou dotazníky“), ty jsou představeny v jedné samostatné kapitole (3.2). Jako vyhlášený „hlavní zdroj“ jsou pak dotazníky důsledně uváděny (pracovní trh v Plzni, kap. 4; zkušenosti ze zahraničí, kap. 5; praxe, kap. 6; hodnocení pracovních míst, kap. 7). Grafické znázornění výsledků z dotazníků pak usnadňuje čtenáři přehled. Uvedené kapitoly se ukazují jako hlavní kapitoly, jako úvodní kapitoly lze chápat kap.1 (*Einleitung* - úvod) a kap. 2 (*Hauptbegriffe und Struktur der Bachelorarbeit*, hlavní pojmy a struktura práce), přičemž je druhá kapitola fakticky součástí úvodu. Autorova úvaha v kap. 2.2.1 k otázce členění na praktickou a teoretickou část nepůsobí přesvědčivě, je spíš zavádějící. v úvodu na str. 1 je studijní obor Cizí jazyky v komerční práci označen jako předmět zkoumání, podrobnější představení konceptu tohoto oboru však čtenář hledá zbytečně. Pouze v kapitole 2.1 je v několika řádcích představený obsah studia s odkazem na příslušné webové zdroje. Toto považují za nedostatek teoretického základu práce. Na druhé straně se v kapitole 6 objevují nepřesnosti, respektive nedorozumění. Autor se v kapitole 6.1 odvolává na „duální vzdělávání“ v Německu, které se však týká odborného vzdělávání, tedy tématu, které není relevantní pro tuto práci. Autor pravděpodobně má na mysli relativně mladé „duální studium“, ve kterém se jedná o studijní obory s praxí. K takovým oborům nepatří (v Německu) filologické obory (viz graf 24, str. 32). Pro tuto kapitolu byla bohužel použita jen česká literatura, která se zabývá odborným vzděláváním. S ohledem na to, je kapitola 6.1 – 6.1.1.2 pro práci nadbytečná. Obsah čtvrté kapitoly nastoluje otázku, proč je věnována pozornost jen pracovnímu trhu v Plzni. Vždyť studijní obor Cizí jazyky v komerční praxi nevzdělává studenty jen pro Plzeň.
3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA: Problematika úvodních kapitol byla již zmíněna výše v bodě 2, celkově členění práce přináší dojem skládky (puzzle). Možná to tak autor míní, když na str. 3 píše: „Každá kapitola bakalářské práce má svůj význam.“ Pro čtenáře není záměr daného členění bezprostředně zjevný.

Jazykově se autor pohybuje často v rovině vyprávěcí („měl jsem pocit.“) a pracuje s důvěrným slovním spojením „pro nás“. V textu se objevují četné jazykové nepřesnosti, které nejen že kazí dojem, ale částečně mohou působit rušivě i na smysl výpovědi. Jazykové úrovni by určitě prospěla důslednější korektura.